



獅城道教

創
峰
刊

季刊

3

2005

Published by Taoist Federation (Singapore) 新加坡道教总会出版 (非卖品)



2005 年宗教和谐日 INTER RELIGIOUS HARMONY DAY 2005

大会贵宾: 刘梦琳小姐, 白沙, 榜鹅集选区国会议员及崇义庙名誉顾问
Guest-of-Honour: Ms Penny Low

MP for Pasir Ris-Punggol GRC (Punggol North) & Chong Ghee Temple Management Committee Hon. Advisor

主办单位: 新加坡道教总会 协办单位: 崇义庙 Organised By: Taoist Federation (Singapore) Co-organiser: Chong Ghee Temple

协灵坛庆25周年纪念



2005年7月27至8月2日，实龙岗北协灵坛，一连7天，在实龙岗北一道，大牌153(大草场)，举行庆祝“张公圣君及众神千秋”和该坛成立25周年纪念法会。

8月2日晚上七时30分，设千人宴会招待各界友好、商翁，大会贵宾为新加坡道教总会会长陈添来PBM先生及名誉顾问李逸杰先生，在宴会上，也捐助500元给予道总作为活动基金。

庆典期间，该坛聘请我国著名的双明凤闽剧团及歌台助兴，也聘请普济道坛道长启建灵宝清醮，祈求国泰民安，国运昌隆，神恩护佑，百姓平安。

济正宫迎请石狮城隍公来新供奉

壹伍玖济正宫为庆祝“石狮城隍公”诞辰，特从中国福建石狮市迎请“石狮城隍公金身”来新供奉。这尊“城隍”在中国定制之后，并由中国福建石狮市城隍庙道长主持开光仪式。

济正宫为了恭迎“石狮城隍公”，安排了一系列的庆典活动。如聘请6晚的歌台及2晚闽剧演出，还让善信恭请具有吉祥、好运、别致象征意义的福物，并助济正宫早日完成建庙心愿。



金洞府庆祝成立35周年暨金面大人千秋



金洞府为庆祝成立35周年暨金面大人千秋大典，于6月20日晚上7时30分在加冷劳动公园停车场(麦当劳隔邻)庆典场地设千人宴，招待各界嘉宾与善信，大会贵宾为马林百列集选区国会议员颜来章。并聘请丽星歌台秀呈献“金洞府之夜”助兴及聘请福建筱凤闽剧团公演三宵助兴。

每年喜庆不忘行善的金洞府，一如以往，今年也捐出善款8000元，分别捐给全国肾脏基金会、德教太和观、广惠肇留医院以及新加坡英华狮子会，作为活动基金。每个团体获捐2000元。

坐落在芽笼40巷的金洞府，这次庆祝成立35周年暨金面大人千秋大典，庆典也较往年热闹，尤其是热心善信，为了答谢金面大人神恩，还大手笔出钱制作多尊庄严的众神金身，使庆典增添神圣气氛。

洛阳大伯公宫文娱晚会庆中秋

洛阳大伯公宫于农历八月十三日庆祝一年一度中秋节，在这月圆花好的节日里，共吸引了超过五千余名善信前来参与。在盛会上，该宫也分发免费灯笼、月饼及20多摊民间小吃，让善信享用，并礼聘丽星舞台秀呈献文娱晚会。





平安坛庆祝 大二爷伯及 南海观音诞辰

平安坛协会于乙酉年农历六月初一至初三庆祝二十六周年纪念暨三殿大二爷伯及南海观音佛祖千秋圣诞。特商请著名歌台新怡梨园兴潮剧团敬演三天连宵助兴。

普音堂 庆祝建坛十周年纪念

碧山普音堂于乙酉年六月十八至二十三日庆祝南海佛祖观世音菩萨(白衣娘娘)圣寿暨众神开坛十周年纪念。特聘闽剧团酬神四天及歌台助兴。

十九及二十日延聘灵真道坛资深道长启建冥阳两利、灵宝延生清醮。

二十一日启建清供，超度祖先，回向功德，施放焰口，普度众生。

二十二日举行盛大宴会，顾问团和信众们踊跃出席，场面欢悦。



善灵坛展开 筹募建庙基金

新加坡善灵坛道教会庆祝善才童子千秋、创立22周年纪念暨筹募建庙基金庆典，从7月8日至12日(农历六月初三至初七)举行。该会也恭请新加坡福建籍、广东籍及海南籍道长前来启建多项祈福法会，除此之外，一连四晚聘请我国著名的歌台呈献多姿多彩的歌唱节目。

目前，善灵坛正积极展开筹募建庙基金，期盼各界善良仁翁鼎力支持，使建庙愿望早日实现。

新加坡宗教联谊会 主办祈祷世界和平

7月30日，新加坡宗教联谊会为了纪念不幸在伦敦大爆炸案中不幸遇害的民众，举办了一个祷告及祈祷活动。新加坡道教总会一行10余人参加了祈祷会。

祈祷活动在新加坡游泳池俱乐部举行，大会贵宾内政部高级政务次长麦汀及英国驻新加坡高级专员出席了此次活动。九大宗教团体的代表上台进行祈祷仪式。

在默哀一分钟后，所有出席者都期许新加坡及世界各个角落不要再发生类似的恐怖事件。

韭菜芭城隍庙三清宫 举行祭孔典礼及文化讲座

韭菜芭城隍庙三清宫第三届祭孔仪式及“孔子与文化养生讲座”于2005年9月25日上午圆满举行。国家发展、青年及体育部政务部长符喜泉女士受邀莅临，参与了祭孔典礼和文化讲座。



参与此次祭孔仪式的信众达到1800人，比往年增加了许多。参与的学子们神色庄重、态度虔诚，他们在高功道长的带领下先行道教法事，再接受道长开点智慧之眼。整个仪式过程，庄严隆重又充满了喜庆。

与此同时，新加坡道教总会、三清宫道教文化中心邀请中国厦门大学宗教研究所所长詹石窗教授在三清宫二楼会议室举办了一场生动的“孔子与文化养生”讲座，听众反应热烈。新加坡道教总会会长陈添来先生（PBM）致欢迎词、新加坡国立大学中文系系主任李焯然教授发表感言，林纬毅博士担任讲座主席。

文化讲座是道教总会和三清宫为纪念孔子诞辰而展开的另一项重大的文化活动。道教总会陈会长希望，信众来参与祭孔仪式的同时也能够真正得到一些文化修养上的提高。因此，道总将把举办学术和文化活动作为今后的发展目标。

福安庙庆祝代天巡狩 七王府大人千秋宝诞



福安庙于农历八月十三日，举行庆祝代天巡狩，七王府大人千秋宝诞联欢晚宴，宴开130余席，我国总理公署部长林文兴先生及丰加北国会议员许连璜博士出席盛会。该庙也在宴会上，捐献义款给予慈善机构。

竹云宫庆祝 大圣佛祖暨众神千秋

坐落于菜市联合宫-竹云宫于农历八月十五至廿日于该庙庆祝大圣佛祖及众神千秋。该宫也聘请王泗妹闽剧团及歌台分别呈献《竹云宫之夜》。



农历八月十八日晚上8时，举行结缘联欢晚宴招待各界好友及社团，在宴会上也为如切区公民咨询委员会筹募活动基金进行义标，并捐献一千元给予新加坡道教总会，并由道总财政林锡辉及秘书长朱鸿山代表接收。

女皇镇忠义庙 筹募扩建基金



位于女皇镇史德林路的忠义庙，经已向政府购买该庙前的地皮，并准备在近日动工兴建新庙。

据该庙理事会估计，该建筑费相当庞大，由于本庙欠缺资金，至祈善信与商翁们，慷慨给予捐助，使兴建工程早日完成。

忠义庙曾于2005年9月14日晚，成功举行盛大“祝福宴”，并感谢善信们的热心支持。

道教全真教主 王重阳祖师

黄信成

道教历来宗派众多，但经过历史的演变，后来汇归为正一道和全真道两大宗派，正一道的创始人为张道陵祖天师，而全真道的创立者则是王重阳祖师。

王重阳祖师，尊号为“重阳全真开化极辅帝君”，名喆，字知明，号重阳子，公元1112年出生，陕西咸阳人。王祖自幼读书，才思敏捷，熟通经史，曾入京兆府学，又颇喜弓马，而应试武略。

公元1159年，王祖48岁时，幸遇两位相貌相同的仙人，传授修道秘诀，于是从此入道。王祖《遇仙诗》云：“四旬八上得遭逢，口诀传来便有功，一粒丹砂色愈好，玉华山上现殷红”。第二年，王祖又遇仙人指点。于是辞别妻儿，隐居修道，并命名居处为“活死人墓”。可见王祖此时已凡心死，道心生，放下尘缘，静修仙道。公元1163年，王祖填了“墓穴”迁往刘蒋村结茅而居，勤修道业。

公元1164年，王祖再遇仙人，饮以仙酒，显然王祖道业已臻化境，才有如此殊胜的仙缘。公元1167年，王祖56岁时，突然焚去所居茅庵，到山东宁海等地传道，先后度化了马钰、谭处端、刘处玄、邱处机、王处一、郝大通、孙不二等七位弟子。这七位便是后来振兴全真道教的“全真七子”。同时，筑起“全真庵”，修订了十五条全真教义，正式创立了全真道。

王祖的《立教十五论》，李养正教授概括为：一. 凡出家者先须投庵，身依心安，气神和畅；二. 云游访师，参寻性命；三. 学书不寻文乱目，宜采意心解；四. 精研药物，活人性命；五. 修盖茅庵，以遮日月，但不雕染峻宇而绝地脉；六. 道人必须择高明者合伴，以丛林为立身之本；七. 凡静坐者须心如泰山，不动不摇，毫无思念；八. 剪除念想，以求定心；九. 调和五行精气于一身，以正配五气；十. 紧肃理性于宽慢之中以炼性；十一. 修炼性命；十二. 入圣之道，须苦志精修，积功累行；十三. 超脱欲界、色界、无色界；十四. 养身之法，在于得道多养；十五. 脱落心地，超离凡世。

公元1168年至公元1169年，王祖率领七位弟子，在山东各地先后成立了“三教七宝会”、“三教金莲会”、“三光金光会”、“三教玉华会”、“三教平等会”以宣道传教，普度众生。

王祖创立的全真道，其教义特点为：一. 主张道士出家住宫庙，过集体生活，注重清规戒律，讲求性命双修，追求超脱尘世，得道成仙；二. 主张儒释道三教合一，教导入道者讽诵和研习道教的《道德经》、《清静经》，佛教的《般若波罗密多心经》，儒教的《孝经》。王祖《修行诗》说：“心中端正莫生邪，三教搜来做一家。义理显时何有异，妙玄通处更无加”。又《三教诗》中说：“儒门释户道相通，三教从来一祖风，悟彻便令知出入，晓明应许觉宽弘”。从诗里我们不仅了解到王祖主张三教合一的理由，而且领略到王祖和谐包容的大道情怀，更证明了王祖是主张不同种族，不同宗教，不同文化，相互包容，和谐共处的第一人。而这种“和谐包容”的胸怀正是缓解当今世界各种矛盾与冲突的唯一的仙丹妙药，因此我们虔诚祈祷道教和谐包容的精神及王祖的智慧光芒，永远普照世界，造福人群！■

道教全真祖庭

重阳万寿宫

黄信成



重阳宝殿 (由香港青松观捐资修建)

重阳万寿宫，简称重阳宫，为全真三大祖庭之一，位于中国陕西省户县祖庵镇，有“终南山大重阳万寿宫”，“天下宫观之冠”及“天下祖庭”之美誉。

重阳宫始建于元代太宗十二年（即公元一二四〇年），该宫所在地，原为金真道创始人——王重阳祖师结茅修道的场所，也是王祖门徒安置王祖灵柩的地方，后来创建成金真祖庭，为全真道教的发展和弘扬发挥了重要的作用。据当地《县志》记载：“……元季庚子，王重阳喆门徒既葬喆，复于此修建殿阁楼台，焕然为关内巨观，名重阳宫”。重阳宫所在的祖庵镇，本名刘蒋村，因重阳宫为全真祖庭而闻名于世，故而改之，“祖庵”之名由次而来。

始建于元代的重阳宫，鼎盛时期，殿堂楼阁，亭台房舍多达五千余间，常住道士多达近万人，规模之宏大，道士之众多，居当时全国道观之冠，所以有“天下宫观之冠”的美名。公元一二四五年，被敕封为“重阳万寿宫”。



鼓楼



重阳纪念塔

重阳宫，虽然历经毁圮，已不具备昔日的规模，但是，近年来，在众多虔诚奉道之士（包括港台同道贤达）的大力支持下，通过有计划的修葺和修建，而今重阳宫的面貌已焕然一新，新建和修葺的殿堂有重阳宝殿，重阳纪念塔、钟楼、鼓楼、七真殿、灵宫殿等，可以说殿堂楼阁雄伟庄严，斋堂馆舍整洁大方，恢复了“天下祖庭”之风范。



重阳墓



“天下祖庭”碑
(三十八代天师张与材题)



七真殿



灵宫殿

此外，重阳宫至今仍保存有元代大量的道教碑石，而这些碑石具有颇高的文物和文献价值，为国内外专家学者所珍视，因此，公元一九五六年，重阳宫被列为陕西省重点文物保护单位。

今日的重阳宫，不仅是道士修真养性、修道养德的道场，同时也成为人们观光朝拜的胜地。■



山门

九皇大帝及其传说

“九皇大帝”为道教星宿神，即：北斗第一阳明贪狼太星君、北斗第二阴精巨门元星君、北斗第三真人禄存贞星君、北斗第四玄冥文曲纽星君、北斗第五丹元廉贞罡星君、北斗第六北极武曲纪星君、北斗第七天冲破军关星君、北斗第八洞明外辅星君、北斗第九隐光内弼星君。也就是：天英、天任、天柱、天心、天禽、天辅、天冲、天芮、天蓬“九星”，尊号为“中天大圣北斗九皇九真延生解厄上道星君”，居“北斗九皇宫”。主掌人间生死、祸福之权。



此“九星”与《易》之九宫有相通之处。《易》之九宫是指：一宫：其神太一、星天蓬、封坎、行水方白；二宫：其神摄提、星天芮、卦坤、行土方黑；三宫：其神轩辕、星天冲、卦震、行木方碧；四宫：其神招摇、星天辅、卦巽、行木方绿；五宫：其神天符、星天禽、卦坤、行土方黄；六宫：其神青龙、星天心、卦乾、行金方白；七宫：其神咸池、星天柱、卦兑、行金方赤；八宫：其神太阴、星天任、卦艮、行土方白；九宫：其神天一、星天英、卦离、行火方紫。

九皇大帝的由来秘而不宣，供奉它的斗姥宫内殿森严关闭，所以历来民间传说纷纭，众说不一。另一方面，也有人指它不是北斗九皇，因此出现了一些异说，下面就对其一一加以探讨吧。

传说一 源自 九位抗清义士

故事说，清朝期间，福建省有九个抗清义士，为了反清复明而对抗清兵，不幸失败被捉，九月初九那天被斩首于河边，死后阴魂不散，作乱地方。后来，朝廷赐封为“九皇爷”以皇船送出中国，漂流到东南亚，被人们立庙祀奉。所以在中国是没有九皇爷之神明信仰。



故事又说，九个义士之首级挂在椰子树上，故今点九盏篙灯即源自此；在海(河)边迎、送九皇，即其就义之所在；过火路之仪式即纪念九月初九火烧(九个义士的住所)；不设神像，乃九义士无像可塑之故；穿素色衣服、绑头巾，蕴涵为他们带孝之意。

传说二 源自福建闽南 “王爷”

九皇大帝俗称“九皇爷”，有人以为是福建闽南民间的“王爷”神明。除了拜斗灯、吃斗素、穿素服、海(河)边迎神不同外，其余仪式与王爷信仰毫无差异。诸如：出巡镇境、过火路、上刀梯、乩童、抬桥、送王船。

闽南人对神明的尊称，一般都在名后尊上“祖、公、爷、伯”等，女神佛则为“婆、娘、妈、姑”等。而“王爷”大多是历代忠烈之士和神话传说人物，目前福建泉州民间供奉的“王爷”有百馀姓，常见的有萧、朱、邢、李、池、吴、范、周、王、张、许、雷、赵、康、温……。

传说三 源自 明末鲁王

邱新民君在《新加坡寻根》指出，九王爷(九皇大帝)是明末鲁王朱以海。他是明太祖第九子鲁荒王檀的九世孙，檀为九王、九王的九世孙也是九王，民间称为“九王爷”。明朝末年，清兵攻打中原，明兵大败，一批明臣拥鲁王为帝于绍兴，国号监国。后兵败逃至福建厦门，居于金门岛。传说郑成功不但不礼待九王爷，反而把他沉海致死。其部下愤恨郑成功的失德，羞与为伍，浮海来南洋，立庙祀奉。因王爷沉海没有尸首，所以只立神位不塑立偶像。传说九月初九日是王爷的诞辰，那天早晨有香炉冉冉浮海而来，是为神降。■

以上种种传说，虽然众说纷纭，莫衷一是，但是并不影响虔诚的信徒在九月初一至初九日，“九皇大帝”圣诞期间前来拜神，祈祷国泰民安，风调雨顺，消灾解厄，集福迎祥！

道德经简介

康信祈道长提供

老子道德经，文辞精奥，义幽旨玄，经纶宇宙，通契天人，是人类至高智慧的经典。太上之道，大而无所不容，细而无微不入，或言虚无、或言自然、或言清静，无名无形，无所不至，充盈六合，曲成万物，周济天人，生生成成，修之必应。是中国文化思想中最崇高的理念，是炎黄子孙最高的精神境界和最终的信仰本体，也是促进人类和谐发展的力量源泉。道德五千言自周代传世以来，备受历代道教宗祖、诸家名士及帝王辅臣的尊重，研读弘扬，注释阐微，治世治身，立教布化，惠泽人群，智慧人生。殆及近代，各种文字版本更是层出不穷，遍播世界，展现出生生不息之道的真谛和卓越的现代价值。诚为“道德五千通世界”啊！

第五章

河上公章句

天地不仁天施地化，不以仁恩，任自然也。以万物为刍狗天地生万物，人最为贵，天地视之如刍草狗畜，不责望其报也。圣人不仁圣人爱养万民，不以仁恩，法天地之行自然。以百姓为刍狗圣人视百姓如刍草狗畜，不责望于其礼意。天地之间天地之间空虚，和气流行，故万物自生。人能除情欲，却滋味，清五脏，则神明居之也。其犹橐籥乎橐籥中空虚，故能有声气。虚而不屈，动而愈出言空虚无有屈竭时，动摇之，益出声气。多言数穷多事害神，多言害身，口开舌举，必有祸患。不如守中不如守德于中，育养精神，爱气希言。

老子道德经

五章

天地不仁以萬物為刍狗聖人不仁以百姓為刍狗
天地之間其猶橐籥乎虛而不屈動而愈出多言數
窮不如守中

陳翰彬時年七十有二敬書於京華

第(五)章

白话文

天地是无所谓仁慈的，
听任万物自己生灭；
“圣人”是无所谓仁慈的，
听任百姓自己生灭。
天地之间
不正像风箱一样吗？
虽空虚却不会穷竭，
愈排除，它风量愈多。
议论太多，注定行不通，
还不如保持适中。

Heaven and earth do not act from (the impulse of)
any wish to be benevolent; they deal with all things as the dogs
of grass are dealt with. The sages do not act from (any wish to be)
benevolent; they deal with the people as the dogs of grass are dealt with.

May not the space between heaven and earth be compared to a bellows?

'Tis emptied, yet it loses not its power;
'Tis moved again, and sends forth air the more.
Much speech to swift exhaustion lead we see;
Your inner being guard, and keep it free.

道德经简介

康信祈道长提供

第六章

河上公章句

谷神不死谷，养也。人能养神则不死也。神，谓五脏神也。肝藏魂、肺藏魄，心藏神、脾藏意、肾藏精。五藏尽伤，则五神去矣。是谓玄牝言不死之道，在于玄牝。玄，天也，于人为鼻。牝，地也，于人为口。天食人以五气，从鼻入藏于心。五气清微，为精神聪明，音声，五性。其鬼曰魂，魂者雄也，主出入人鼻，与天通，故鼻为玄也。地食人以五味，从口入藏于胃。五味浊辱，为形骸骨肉血脉六情。其鬼曰魄，魄者雌也，主出入于人口，与地通，故口为牝也。玄牝之门，是谓天地根根，元也。言鼻口之门，乃是通天地之元气所从往来也。绵绵若存鼻口呼吸喘息，当绵绵微妙，若可存，复若无有。用之不用当宽舒，不当急疾。



老子道德经

六章

谷神不死是谓玄牝玄牝之门是谓天地根绵绵若存用之不用

陳翰彬時年七十有二敬書於京華

第(六)章

白话文

“道”（谷神）是永恒存在的，这叫做“玄牝”。“玄牝”之门，这叫做天地根。（它）无形地存在着，用之不尽。

The valley spirit dies not, aye the same;
The female mystery thus do we name.
Its gate, from which at first they issued forth,
Is called the root from which grew heaven and earth.
Long and unbroken does its power remain,
Used gently, and without the touch of pain.

简述道教拜神的

礼仪——敬香

敬香

也称献香、上香、俗称烧香。“香”是人与神之间的通讯物，敬香意在“以香传信”，即通过香烟把人的虔诚祈愿传达给神明，以求庇佑。正所谓“一炷真香通信去，三界神明降福来”。

敬香的程序是：先把香燃着(如有明火，用手扇灭或左右摆晃灭，不可用口吹灭)，接着双手举香高至鼻端(图1)，向神躬身三拜(图2)，此时可向神祈祷，然后用左手插香于香炉中。插香要齐、直、匀，三炷香可以一次性插，也可以分三次插，其顺序为先中、次左、后右(图3)，三炷香的总宽度不超过一寸(图4)，这叫“寸心可达九重天”。上香时默念《上香咒》“常焚心香，得大清静”。若是神殿里供奉多尊神明，敬香则先上中间正位，次上左位，后上右位，次序虽分先后，礼仪则相同。

敬香除了“以香传信”和“寸诚感神”之外，还有一层含义是“抑恶扬善”，即警示人们要心香、身香、口香。心香—不起邪恶念；身香—不做亏心事；口香—不讲污秽语。

BURN INCENSE

“Incense” is regarded as the means of communication between men and the deities. By burning the incense, the message/prayer will be conveyed to the deity, thus be protected.

The procedure is like this: Burn the incenses (if the incenses catch fire, do not try to blow it off with your mouth but try to distinguish the fire by fanning it off with your palm), then raise them to your nose level (Diagram 1); bow to the deity three times (Diagram 2), now you may pray to the deity, then insert the incenses into the incense urn. The incenses must be inserted straight and even.

The three incenses can be inserted together or one by one. If by the latter, insert the middle one first, followed by the left and the right (Diagram 3); the distance of the three incenses should not exceed one inch (Diagram 4). This is to indicate your sincerity to communicate with the deity.



何谓中秋节?

农历八月十五日“中秋节”，是新加坡华人不分宗教信仰，都一致重视“中秋节”庆中秋。汉族自远古开始，就以日历中的七、八、九，三个月名为秋季。八月十五日正当秋季之半，故名为中秋。南宋吴自牧的《梦粱录》便有记载。其实，古人于秋季，已有拜月之俗。

俗云：月到中秋格外圆。因此，以中秋月为团圆之象征。故一向有亲人团聚之习俗。

中秋节亦有称为“仲秋节”或“团圆节”或“女儿节”。查：自唐朝开始，便盛行赏月之俗。到了宋代，此节庆更为普遍。而来到明、清时代，民间更是重视中秋节，且有“赏月之宴”。



Zhong Qiu Jie (Mid-autumn Festival)

Zhong Qiu Jie, which is also known as the Mid-Autumn Festival, is celebrated on the 15th day of the eighth month of the lunar calendar. Because of its association with mooncakes and lighted lanterns, this festival is also called the Mooncake or Lantern Festival.

Zhong Qiu Jie is a joyous celebration and the eighth month is traditionally a popular month for marriages. Like the Chinese New Year, it is a time for family gatherings; it is an occasion for family members to get together over mooncakes and fruits. The full moon is especially bright and Zhong Qiu Jie is traditionally associated with shang yue or “moon appreciation” parties.

ORIGIN

Zhong Qiu Jie probably began as a harvest festival. In the Chinese agrarian community the harvesting season is a period for celebration and rejoicing. The festival was later given a mythological flavour with legends of Chang-E, beautiful lady in the moon.

从历史文学中获悉：中秋节自能盛行于民间传统佳节之中。究其原因，这与“嫦娥奔月”、“吴刚伐桂”和“玉兔捣药”等神话传说有密切联系。我们可从战国时代的《归藏》、《祭颜光禄文》的注引、汉朝刘安所编的《淮南子·览冥篇》以及明末小说：《有夏志传》中都描述与月宫相关的神话。

又从《晋书》中知道，早自晋代开始，便有泛江赏月之风。从清代的《清嘉录》中，更有妇女盛装出游观月。明代陆启泓的《北京岁华记》一书记载：中秋夜，陈瓜果于庭院，饼面绘月宫蟾兔；男女烧香肃拜。

到了元朝末年，农民藉以“月饼”起义，反抗元朝统治。当时义军领袖张士诚，其利用向亲友赠送月饼的时机，在饼内暗夹“起义通知”，约齐各地义兵农民，共同在中秋节燃放鞭炮作为举事信号。因此，到明代，月饼才成为中秋节传统的食品与礼品。从《西湖游览志余》一书中可查考。直到清代而今，月饼便处处皆有，更有不同籍贯人士制作不同色味的月饼。此时此刻，人们除了吃着各色各样的月饼——团圆饼之外，更有丰盛的瓜果如柚子、红枣、李子以及莲藕、小芋、菱角……共赏月色，阖家团圆，憧憬着幸福的明天。■

According to Chinese mythology the earth once had 10 suns circling over it, each taking its turn to illuminate and bring warmth to the world. But one day all 10 suns appeared together, scorching the earth with their heat. The earth was saved when a strong archer Hou Yi, succeeded in shooting down 9 of the suns.

Yi stole the elixir of life but to save the people from his tyrannical rule his wife Chang-E drank it. She found herself floating to the moon. Thus started the legend of the lady in the moon, to whom young Chinese girls would pray at the Mid-Autumn Festival.

In the 14th century the eating of mooncakes at Zhong Qiu Jie was given a new significance. The story goes that when Zhu Yuan Zhang was plotting to overthrow the Yuan dynasty started by the Mongolians, the rebels hid their messages in the mid-Autumn moon-cakes.

Zhu's efforts to oust the “barbarians” and return control of the country to the Han people succeeded, and he became the first emperor of the Ming dynasty. Although Han rule was terminated in the 17th century by the Manchus, who started the Qing dynasty, Zhong Qiu Jie continues to be a commemoration of the overthrow of the Mongolians by the Han people. ■



凤山宫史略



葱茅园位于新加坡东南部，巴爷礼峇路和机场路交界处附近的一个村落。早期英国统治时代，本村大都是种植葱茅，故此有葱茅园之称。

在英殖民地时代以前，葱茅园的人口极为稀少，据说仅有十几家，后来华人迁入聚居。人口就逐渐增加，村民九成是来自福建、广东两省的移民，多从事农耕及豢养禽畜为生。

大约在1906年期间，有三位漳州籍的先辈结伴从马来西亚前来本村落户，他们随身携带从吉隆坡安邦九皇大帝的香火，在葱茅园搭建了一间简陋的茅屋栖身，并将九皇大帝的香火，安龛在前厅奉祀，并供村民膜拜，这就是凤山宫的前身。

在日本侵占新加坡期间，所有学校社团都被强制停办，独有凤山宫幸免于难，也许是日本人为着要笼络民心，竟对神明的信奉，网开一面，因此，庆祝圣诞的活动完全没有受影响，又因人民为了避开战乱，纷纷举家前来本村避难，顿使人口数目增加许多，人们都以为是九皇爷的庇佑，对之更加虔诚笃信，香火也就一年比一年兴旺起来。

随着地区的发展，九月的圣诞庆典活动也越来越热闹，居民都信仰九皇大帝，虔诚不渝。当时有一些虔诚的信徒，因见神明的香火日渐兴旺，原址已不敷应用，就在1927年倡议扩建庙宇，在乡贤们的协助下进行重建。新庙在1928年落成，并聘风水师勘定地势，称庙后是风穴所在，就把名称定为“凤山宫”。庙分前坛、大殿及后殿，大殿中座供奉九皇大帝金身塑像，神态威武，气宇轩昂。后殿也供奉九皇大帝塑像，但不开放，只在圣诞期间接受香客进香，但须由炉主或头家把香客的香带进后殿，插在炉上。战后葱茅园的人口外流并不太多，这里仍然是一个已成熟的、具有凝聚力的乡村区，凤山宫也将每年的三次庆典的盈余，拨交给凤山学校作为经费。

后来由于照顾村民的福利，遂设凤山宫中学助学金，勤学奖励金，贫寒老人新春渡岁金，设福利股施棺赠殓，并举办新春联欢宴会等。

七十至八十年代，是凤山宫的鼎盛时期，其附属组织，除了原来的老菜友会、香亭社以外，村民们又先后组织了诚心联合会、青菜联合会、银龟会、大炮社、联合社和诚友会，参与庆祝九皇大帝圣诞。各社独具匠心，设计各种牌楼、花车、灯饰等，参加送驾游行。圣诞后又举行会员联欢会，并聘请戏班、歌台助兴，场面非常热闹。

1976年，为响应政府对市容的美化政策，庙宇进行第三度重修，这次把重点放在外观的美化上，特聘艺匠精心雕塑花鸟人物，果然新颖美观，宫貌焕然一新。1979年，国家征用葱茅园的大片土地作发展用途，村民被令迁徙。理事会通过各种途径吁请当局保留庙宇，后经国家发展部长亲自答应予以保留，为了联络村民们的感情，故在该年成立凤山宫中元会。

在本世纪初，由于庙宇已显陈旧，因此九皇大帝降乩谕示，将旧庙宇拆除，在原地重建新庙。故于二零零零年初，成立建庙小组，负责聘请专人绘图，请专业建筑商承建以及设计新庙内的神龛、雕刻、屋顶的装饰等事宜。在善信的鼎力资助与支持、香社及理事会的理事们任劳任怨、通力合作之下，巍峨雄伟、美轮美奂的凤山宫，已出现在大家的面前。所供奉之神灵，中殿为九皇大帝，在九皇大帝旁边有齐天大圣、地藏王菩萨、王天君、观音佛祖、善财童子、龙女、如来佛祖、药师菩萨及大准提王菩萨；左殿供奉关圣帝君、大伯公、及太岁；右殿供奉天后圣母、林太师、注生娘娘、二郎神与天犬、千里眼、顺风耳及二十八星宿。偏左殿为太岁殿，供奉斗母娘娘、北斗星君、南斗星君、太阳星君、太阴星君、及六十太岁；偏右殿供奉孔子先师、和合二仙以及地主公。虎爷则供奉在庙外右边的树下。此外，还增设长明灯于太岁殿前，供善信点灯以保平安，并解除厄运。■

凤山宫

本届 (2004至2005) 理事玉照

名誉顾问 : 王世丰医生
 名誉顾问 : 柯新治博士
 法律顾问 : 朱时生大律师BBM JP
 法律顾问 : 林丽珠大律师
 法律顾问 : 陈明福大律师
 会务顾问 : 沈德舜先生
 主席 : 唐嘉林先生PBM

副主席兼布置、康乐主任: 王马谅先生 副主席兼布置主任: 林大礼先生

总务 : 林福弟先生 副总务 : 陈添来先生PBM
 财政兼副康乐 : 萧建南先生 副财政 : 王振德先生
 副交际 : 陈贵海先生 中文书 : 沈耀明先生

英文书 : 沈德利先生PBM

福利兼宫务委员 : 萧孝茂先生

副宫务 : 林福花先生

副布置 : 王庆耀先生

宫务委员 : 谢茂兴先生

副查帐 : 林顺孝先生

理事 : 柯春福先生

理事 : 朱裕宝先生

理事 : 王权先生PBM

理事 : 陈克和先生

副福利 : 林成金先生

副宫务 : 林亚弟先生

宫务委员 : 唐甫进先生

宫务委员 : 周亚尾先生

理事 : 陈文丰先生

理事 : 王益喜先生

理事 : 沈金福先生

理事 : 林添财先生

副总务 : 潘国春先生

交际 : 林川茂先生

宫务 : 黄木水先生

副宫务 : 黄木兴先生

宫务委员 : 林顺达先生

正查账 : 沈发龙先生

理事 : 黄亚清先生

理事 : 黄劲琿先生

理事 : 陈克顺先生

理事 : 林俊义先生

本会全体理事会宣誓就职
 朱时生律师BBM JP为见证人





教育部长尚达曼先生访问本宫



本会名誉顾问王世丰医生为本宫颁发中学奖励金

本宫常年活动



资深道长为主信们拜太岁



晋宫时，善信们朝拜九皇大帝的热闹情景

★ **中元会：**每年都举行中元会晚宴。在数十桌的晚宴上，积极为社区各项福利活动及文教事业筹募善款，亦曾为本宫筹募建庙基金。

★ **九皇大帝圣诞：**每年农历九月初九日，为九皇大帝回銮日子。入晚，善男信女送驾到海边去。初十晚，举办庆功宴。自十二晚至十八晚，分别宴请赞助人及宫庙会员。

★ **大赛祈安：**每年农历十一月十五日，举行谢天公仪式。除演戏酬神之外，尚祈出第二年的炉主及头家。

★ **拜太岁：**除夕晚举行更换太岁礼仪，年初四开始，恭请资深道长为善信拜太岁直到元宵夜为止。

★ **拜虎爷：**每年农历正月底或二月初，是虎爷诞或虎爷开口的日子。因此，要恭请道士前来诵经，并向虎爷朝拜，祈求平安，解除厄运。

★ **元宵节：**每年农历正月十五元宵节，举办自由餐会及烧烤会。同时，亦设卡拉OK助兴和幸运抽奖等节目。

★ **中秋节：**每年农历八月十五日，也举行自由餐、烧烤和提灯猜谜会。同时，安排卡拉OK助兴，景象喜气洋洋。

★ **奖助学金和新春宴会：**每年举行春节联欢晚宴的同时，也颁发奖助学金给宫庙会员子女。家庭贫寒者，也可申请并获得助学金。



晋宫当天，资深道士打诵经的情形



道士诵经引导众人祭祀无主孤魂



百年大典

举行开光庆典、保安清醮、大赛祈安庆典

为庆祝凤山宫百年大庆、理事会成立四十周年纪念、凤山宫开光典礼及新庙落成，特择吉日：二〇〇五年十二月十七日(农历十一月十七)举行开光仪式。为使喜庆更具意义，在十二月十日，诚邀部长主持亮灯仪式；同时以重金礼聘中国泉州著名木偶剧团前来表演。演出日期为十二月十日至十二月二十日。此外还诚邀海外九皇大帝庙及国内宫庙的代表前来观礼。

在庆典期间，本宫将举办多项活动，欢迎各界善信踊跃参加。

十二月十二日至十二月十五日，本宫举行启建保安醮会，特聘资深道长主持仪式，并为善信诵经祈福。在启建保安醮会期间，同时进行礼斗法会。拜斗源于南斗主生，北斗主死的星宿信仰，旨在祈求北斗七星君为吾人消灾解厄、延年益寿。欢迎各方善信参加礼斗法会。

十二月十五日早上九点举行光明灯法会。道长特为光明灯会员诵经祈福，欢迎光明灯会员前来一同参拜，并领取福物。

十二月十五日晚上七点至十一点，道长将主持布施仪式，超度无主孤魂，欢迎各方善信参与布施。十二月十五日凌晨一点，本宫举行大赛祈安拜天公仪式，祈求风调雨顺、国泰民安。大赛祈安为本宫三大传统庆典之一。

二零零五年十二月十七日(星期六)晚上七点，本宫将在庙前广场举行盛大的庆祝晚宴。当晚将邀请部长为大会贵宾；来自国外的嘉宾、基层领袖、各宫庙代表、社团代表、赞助商、会员以及各方善信，也将和我们共度这美好的夜晚。■

重
阳
节的
意
义

在新加坡的华人传统节日之中，庆祝重阳节的“气候”并不甚热烈。

可是，在中国的战国时代开始，农历九月初九的“重九”两阳数之日，便是汉族民间俗称的重阳节。又称为“登高节”或“茱萸节”。亦誉为“老人节”与“女儿节”。在这“重阳节”里，农村社会就流行插置茱萸、饮茱萸、喝菊花酒、吃重阳糕以及举家登高观赏菊花，并有射兔等习俗，这全作为消祸去灾之举。

于楚国的屈原《远游》篇中，便有“集重阳入帝宫兮”之句。到了魏晋时代，“重阳节”正式列为节日。

近代毛泽东的《采桑子·重阳词》中有：“人生易老天难老，岁岁重阳，今又重阳，战地黄花分外香……”。由此，今日的重阳节也称之“老人节”。

西汉时，在《长安志》一书，也载有：农历每年九月九日，人们攀登高台观景。到三国和晋代，才把登高的范围扩大到登山，并有登龙山宴会的记载。

到了唐宋时期，更有插置具有浓烈香味的茱萸——有驱蚊杀虫的功能和饮吃菊花酒与花糕之风。同时，盛行互相馈送，更将出嫁的女儿接回娘家过节。因此，重阳节又誉为“女儿节”。

明代谢肇淛在《五杂俎》书中说：九月九日天明时，把菊花糕切成薄片，搭在未成年儿女额头上，并祝福：“愿儿愿女百事俱高”。这就是古人于重阳节吃花糕的用意了。■

Chong Yang Jie (Double Ninth Festival)

The ninth month also heralded the approach of winter and just as the living needed warm clothings to help them tide over the cold months, filial Chinese began the practice of providing winter clothes for their ancestors. The Double Ninth Festival, therefore, also became an occasion to visit the graves of family members. Clothes made of paper were burnt as offerings.

OBSERVATION

Like most Chinese festivals, Chong Yang Jie is a time for family get-togethers. It is also an occasion to remember one's ancestors and the sacrifices they had made as well as the hardships they had undergone. Some clan associations in Singapore maintain the practice of organising group visits to cemeteries.

Others may choose to celebrate Chong Yang Jie in the more traditional way by organising an outing among family members and friends. It is a day to renew our appreciation of nature and to reaffirm our love and concern for family members and close friends.

Chong Yang Jie is celebrated on the ninth day of the ninth lunar month, hence it is known as the Double Ninth Festival. It is a festival to remember the dead and to visit the graves of the dearly departed.

ORIGIN

Chong Yang Jie started as a joyous festival as early as the period of the Warring States. In the yin/yang dichotomy of the Chinese world view where yin represents the elements of darkness while yang represents life and brightness, the number nine is regarded as yang. So the ninth day of the ninth month is a double yang day, hence the name "Chong Yang Jie". (Chong means "repeat" in Chinese.)

Autumn being one of the best and most beautiful times of the year in China, with clear blue skies and invigorating temperatures, Chong Yang Jie was a day for climbing the mountains to enjoy the scenery. It was a day for relaxation, and countless Chinese poems have described the joy of going up to the mountains to drink chrysanthemum wine and to while away the time by composing and reciting poetry. ■

弘扬武当文化 促进和谐发展

中国道教协会副会长 张继禹

武当山是著名的道教圣地，唐末杜光庭《洞天福地岳渎名山记》列为第九福地。道经说真武大帝曾在武当山修道四十二年，在山中留下了众多圣迹。历代皆有高道大德栖隐此山。其中最著名的要数五代宋初的陈抟真人和元末明初的张三丰真人。明代曾数次大修武当山宫观，留下了规模宏大的古建筑群，今已被列为世界文化遗产。

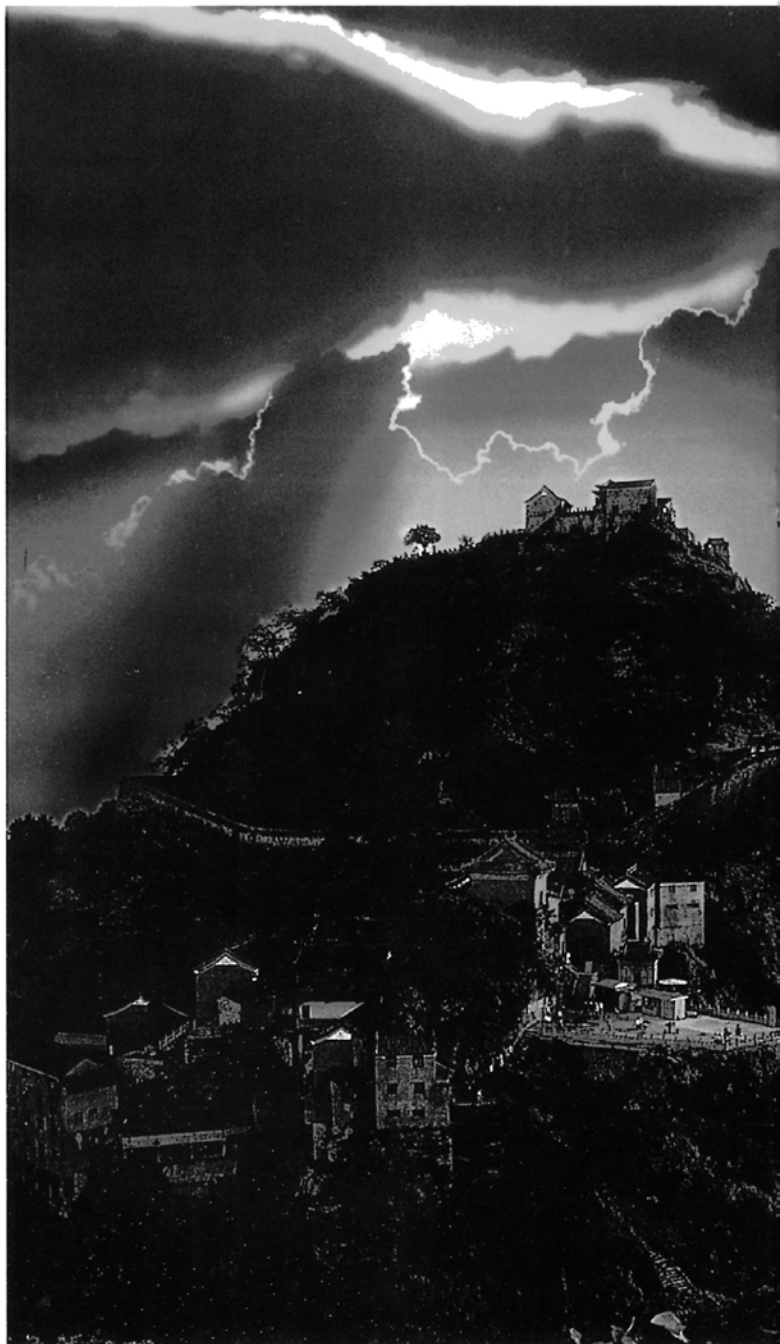
武当道教文化源远流长，内容十分丰富，包括武当道教历史、道教人物、道教音乐、道教武术、道教医药等各个方面。贯穿于其中的则是道教的精神。武当道教文化就是道教精神的具体体现。道教精神是以尊道贵德为核心的道教优良传统的凝结。其中包括重人贵生、慈爱宽容、劝善度人、功德成神、贵德贵和等许多内容。今天，我们聚会武当圣地，举办“海峡两岸武当文化论坛”，探讨武当道教文化。在此，我想结合时代要求，谈谈武当道教文化的贵和传统及其中蕴含的生生不息精神对促进国家、社会和谐与发展的意义。

一、大岳太和：凝聚着贵和的文化传统

元代刘道明《武当福地总真集》卷上说：“武当山，一名太和，一名大岳，一名仙室，中岳佐命之山。”明成祖大修武当山时，曾下圣旨说：“武当山，古名太和山，又名大岳。今名为大岳太和山。”此后，明代皇帝颁布的数百道圣旨及所有官方文件均称武当山为“太和山”。明清时期编成的几部武当山志，也都冠以“大岳太和山”之名。明清以来，之所以突出“太和”，与中国传统文化暨道教文化“贵和”的理念是密不可分的。

据研究，早在六朝之前，武当山就有了“太和山”的别名。元代刘道明在《武当福地总真集》的序言中甚至认为，武当山“先名太和，古中之时天地定位，应翼轸角亢分野。玄帝升真之后，故曰‘非玄武不足以当之’，因名焉。”按，“太和”一词早在《周易》中就出现了。《周易·乾卦·彖辞》说：“乾道变化，各正性命，保合太和，乃利贞。”意思是：在天道的运行下，万物各得其所，保持完美的和谐，这样就能顺利发展。据载，武当山之所以被命名为太和山，是应该山生成极早，即道经所谓“自有太极，便生此山”。太极动而生阳，静而生阴，阴阳交会、冲和而生太和之精气。故该山既能使万物生长蕃盛，也为学道之士提供了绝妙的修炼场所。

武当山是道教尊神北极玄天真武大帝修道得道的圣地，真武大帝本身就是“道”的化身。武当山被命名为太和山，既是“道”的精神的体现，也反映了人们对完美的和谐境界的向往。崇尚和谐，是中华民族悠久的文化传统。和而不同、和实生物、慈爱同和，已成为重要的人文精神；和睦相处、社会祥和，是人们的共同愿望。中国古代哲人和经典对和谐多有论述。道祖老子说：“万物负阴而抱阳，冲气以为和”，“知和曰常”。南华真人庄子说：“阴阳交通成和而物生焉。”儒家祖师孔子说：“君子和而不同，小人同而不和。”孔子的弟子有子说：“礼之用，和为贵。”



根植于中华沃土的道教，继承和发扬了传统文化“天地人和谐共生”的思想。早期天师道经典《正一法文天师教戒科经》开篇即说：“道以冲和为德，以不和相克。是以天地合和，万物萌生，华英熟成；国家合和，天下太平，万姓安宁；室家合和，父慈子孝，天垂福庆。贤者深思念焉，岂可不和！天地不和，阴阳失度，冬雷夏霜，水旱不调，万物干陆，华叶焦枯；国家不和，君臣相诈，强弱相凌，夷狄侵境，兵锋交错，天下扰攘，民不安居；室家不和，父不慈爱，子无孝心，大小忿错，更相怨望，积怨含毒，鬼乱神错，家致败伤。此三事之怨，皆由不和。”经中指出，无论是天地自然，还是国家社会、家庭伦理，和则安宁，不和则乱。因此，道教历来倡导“虚怀若谷”、“齐同慈爱”的宽容精神，慈心于物，善待一切，使人心和平、社会和谐、自然和谐。

二、太极神韵：蕴含着生生不息的精神

张三丰祖师创造的武当太极拳，是武当文化的重要组成部分。太极拳法，以柔克刚，以静制动，后发先至，四两拨千斤，乃武技之精粹也。而其骈六合之气，纵升降之法，凝真养性，恬神壹志，亦仙道之阶梯也。武当太极拳，自三丰祖师所创十三势，经历代祖师完善，发展至一百零八式，一脉相传于玄门之中，外虽有技艺之名，内实重修养之用，“进乎技”而至“道”，乃其根本宗旨。

太极拳是运用我国古代的阴阳学说与五行八卦演变之法，结合人体内外运行规律，而形成刚柔相济、动静相间的强身健体、自卫防身的武术拳种。其理论基础就是道教的“太极”学说。

“太极”一词最早见于《南华真经》之〈大宗师篇〉：“夫道，在太极之先而不为高，在六极之下而不为深。”在这里，“太极”只是对最大极限的一种称呼，是对至高至上之道的形容。而成书于战国时期的《易传》之〈系辞上篇〉则谓：“易有太极，是生两仪。两仪生四象，四象生八卦。”这里所说的太极是指天地阴阳未分之前的原始混沌状态。这一说法为道教所继承和发展，成为道教“太极”学说理论的来源之一。《太上老君太素经》说：“故易有太极，太极谓太易。太易者，太晓易，无有先之者，谓皓皓白气也。乃有太初。太初者，气之始也。有太始。太始者，形之始也。有太素。太素者，质之始也。”太易、太初、太始、太素之说，本于《冲虚真经·天瑞篇》，指天地起源的四个阶段。在道教中，太极一词多用以指产生天地阴阳的宇宙之源，也就是天地万物产生的力量源泉。《上方大洞真元妙经图》说：“太极之道，无古无今，无始无终。太极也者，天地之大本耶！”

无极而太极，为了形象地表现太极之理，道教创制了阴阳鱼太极图。在图中有一白一黑两条阴阳鱼互相环抱。白鱼代表阳，黑鱼代表阴，而且是阳中有阴、阴中有阳，整幅图表示“易有太极，是生两仪”。其中蕴藏着天道生生不息的深刻哲理。《太清玉册》说：“无极而生太极，动而生阳，动极而静，静而生阴，静极复动，一动一静，互为其根。分阴分阳，两仪立焉。两仪生四象，四象生八卦，造化定矣。”纷繁复杂的世间万物，都是由太极状态中所蕴藏的阴阳互动之机而生化出来。

武当太极拳，即是道教太极学说阴阳相生之理的体现。太极拳以动静比阴阳，动为阳，静为阴。张三丰祖师《太极拳论》说：“传我太极拳法，即须先明太极妙道。若不明此，非吾徒也。太极拳者，其静如动，其动如静。动静循环，相连不断，则二气既交，而太极之象成。”

太极之生生动力，来自于对立面的适度张力和相反相成，也就是阴阳对立互补的物质运动规律。“孤阴不生，独阳不长。”单一的阴或单一的阳都是没有生机的，生命世界也就不存在，只有阴阳对立互补，生命才能生成和延续，宇宙万物才有繁荣，人类社会才有繁荣，也就是只有阴阳和谐才有繁荣，这就是道之生生不息的内在蕴含。早在春秋时期，中国人就有“和实生物，同则不断”（《国语·郑语》）的观点。在这里，“同”，指的是无差别的绝对同一，“和”则是“以他平他”，即不同事物互相协调。差异可能产生矛盾冲突，对矛盾冲突加以协调化解而达到和谐，事物就能向前发展。这里的关键是对立互补与和谐协调，根本则是要明白我们是一个有机整体。

三、和谐发展：促进和谐是推动发展的基础

从武当道教文化的贵和传统及其中蕴含的生生不息精神，我们可以得到启示：没有差异和矛盾就没有这个缤纷的世界，而差异和矛盾之间造成的冲突不能妥善协调，达致和谐共生，也就没有这个世界的安宁。而没有安宁，也就不可能建立良好的秩序。没有秩序，就不能有发展。小到家族，大到社会、国家、世界，必然是“和而常通”，不和则乱。因此，只有促进和谐，才能推动发展。

为了人类社会的发展，我们必须首先促进人类社会的和谐。这一目标包括追求人身的和谐、人与社会的和谐、人与自然的和谐三个层次。以大道之整体性、包容性来理解主客之间的关系、物我之间的关系、人与自然之间的关系。秉承《道德经》的教诲：修之于身，其德乃真；修之于家，其德乃余；修之于乡，其德乃长；修之于国，其德乃丰；修之于天下，其德乃普。也就是要以修身保真为根本，以植福家国为依归，以普度天下为胸怀。在此，我想再次重申我的这个观点。

(一) 以追求人自身的和谐为基础，促进人类的圆满幸福。社会是由人组成的，要维护社会的和平与和谐，我们首先要保持自己个人内心的和谐与安宁。只有我们内心清净恬淡，少私寡欲，无为不争，去除仇恨心、狭隘心、妨忌心，自是而不自私，自知而不自见，自爱而不自贵，自信而不自傲，自强而不自恃，不以个体之私来欺世盗名，以道之大慈大爱之心来消化恩怨，化解障碍与敌视，保持个人心灵的纯净安宁与和平，使个体生命与社会生活既充实而又平和，像水一样，无我而又能坚持自我，在心灵的深处树立起和谐和平的信念，从而健全人的心身，维护和谐，建设和平，创造一个人与人、人与社会、人与自然和睦相处，各种生命自得其乐，到处是枝繁叶茂、鸟语花香、和乐融融的世界。

(二) 以追求人与社会的和谐为主旨，促进世界的和谐与和平。追求人与社会的和谐，要求我们人人都心怀慈爱，对他人友善，要宽容他人。当然，这并不意味着放弃自我，而是要求我们要充分理解他人。我们认为，不同的人、不同的民族、不同的宗教和文化之间，是完全能够和睦相处、共存共荣的。我们主张不同宗教和文化之间展开广泛的对话，对话促进交流，对话增进理解。通过对话，我们既能发现彼此之间的共同之处，从而坚信人类文化有一些核心的东西是放之四海而皆准的，同时我们又能深入地理解彼此之间的相异处，从而确信人类文化是多元的，而不能强求一致。当今世界，冲突和纷争时有发生，我们要做的就是在不失自我而又尊重、包容他人的原则下，发扬“兼相爱、交相利”即博爱和互利互惠的精神，尊重他们的生活方式和价值观念，去除利益集团所制造的各种壁垒，共同来维护人类文明的多样性，即人类文化和宗教的多元性。

(三) 以追求人与自然的和谐为整体，促进自然的持续的和谐。人与自然是一个和谐统一的整体，只有确保天地自然的平安，人类才能获得长久的平安。因此，要追求世界的和谐和平，我们还必须改变人对自然的征服态度。道教认为，“一切有形，皆含

道性”。万物都有按照所赋予它的本性自然发展的权利，我们应该尊重自然万物的生存权利，不要随意作践自然、毁坏自然。“天地之大德曰生”，人应该“与天地合其德”，对万物利而不害。宇宙演化，生生不息，人作为宇宙共同体中的一员，应该以促进整个宇宙更加和谐和完美为目标，而不应该以“妄作”的行为来扼杀宇宙自然的生机。就是说，要顺应世界万物生长变化过程的自然本性，不以人为的强制方式去破坏这个过程的本来面貌。在这个过程中，认识运动变化之“势”，因势利导，敬重生命，无为而为之。

各位朋友，和平与发展是当今世界的时代主题。而促进和平又是推动发展的基础。海峡两岸道教同根同源，包括道教文化在内的中华传统文化更是两岸同胞赖以生存的精神支柱。和平、稳定、发展是两岸同胞的共同愿望，让我们以中华民族的最高利益和两岸人民的福祉为重，继承和弘扬道教文化注重和谐的精神，发扬道教“礼神明、敬祖宗、爱国家、保民族”的优良传统，增进交流，增进共识，共同促进海峡两岸的和平与发展，促进人类社会的繁荣发展！■



摘自张继禹道长主编《中国道教》

一、道教信仰与日常起居

现代社会一方面是医学技术突飞猛进，另一方面却是汹涌而来的现代文明病。物质生活的丰富，内心欲望的膨胀，饮食失调，生活无节，这无不是现代文明病的根源。而信仰道教却能形成一种科学合理的日常生活习惯，以达到身心健康。

重视养生、重视人的健康、幸福和长寿是华人文化传统的特点之一，在华人几千年养生实践中，逐渐形成完整的、特点鲜明的养生文化体系。而在这一养生文化体系的发展过程中，道教起了极其重要和关键的作用。可以说，没有道教，东方养生文化是很难发展到今天这种规模和水平的。道教与华人传统养生文化的密切关系，根源于他在创建发展过程中，继承了华人的神仙长生不老思想。道教的神仙信仰在本质上是反映和促进了人类热爱生命、发展生命、永保青春健康的永恒愿望和理想，并将这种理想转化为一系列以宗教为表现出来的文化创造。

道教是世界上最重视人的现世肉体生命存在发展的宗教，在道教看来，人的生命是最为宝贵的，因此人生最大目标应该是努力养护、珍惜、发展生命本身。道教养生观的基本精神是积极的、进取的，他的口号是“我命在我不在天”，这种精神能最大限度地发挥人的主观能动性，去求得自我生命的发展，获得生命的超脱和自由，这是一种积极的、洋溢着生命热情的精神。

因为道教追求长生，所以对于人们日常生活中一切有利于却疾、健康、长寿的知识均非常注意，并加以研究，由此而形成了一整套独特的日常生活起居的颐生摄养之道。这种摄养之道包括的范围很广，几乎涉及人们日常生活的衣、食、住、行、坐、卧、社交。避免各种伤生害身之事，是道教日常养生之道的基本原则。摄养形神是道教日常起居养生的主要内容，要求从身体和精神两个方面去积极养生，方法很多，诸如导引、行气、按摩、养神、饮食、散步等皆是。道教养生学主张以静养神，以动练形，辟除声名利禄等外界欲望的干扰，使魂神安静，精神恬淡。

现代生活 与 道教信仰

陈海东

现代化社会虽为人类带来相当多的物质文明和自我解放，但是现代文明同时也给人类带来了前所未有的压力和问题。在物质经济高度发展的今天，个人所面临的竞争越来越强，社会人际关系愈益冷漠和隔阂，而人类所赖以生存的自然环境正日继一日地退化。1997年在东南亚发生的金融危机延续至今，个人收入减少甚至失业，人们的心理能承受到何时？困惑于现代物质文明的人类，其精神家园何在？

道教是一个在华人中土生土长的宗教，自形成以来就与人民的生活息息相关，潜移默化、持续地影响着人们的生活习惯和礼仪风俗。他不仅包含天文、医学、术数、方技等知识和星命、选择、堪舆等技术，而且吸收更新了佛教的理论和儒家的伦理思想，把人们所景仰和传说的人物都纳入了他的诸神系统。相比于其他宗教，他更使人们觉得有亲切感和归属感，所以能够在华人社会生根成长、广泛流传。随着时代的发展，道教也越来越显示出其融合性和亲和性的特征。关于道教信仰与现代生活之间的内在关系，本文拟从三个方面予以阐述：

讲究卫生也是道教日常养生的重要内容,包括生活中食、住、沐浴、坐、卧等各方面的卫生之道。道教所提倡的日常养生之法对于现代生活来说,既方便易行,又效果明显,却病强身,不愧是华人乃至全人类的文化财富。随着当代人体科学、哲学、思维科学、医学等领域研究的深入,具有巨大开发价值。代表着东方智慧的道教养生学,必将日益为人类生活提供帮助。

二、道教信仰与伦理道德

现代经济的快速发展,使传统的思想观念和伦理道德准则受到了非常大的冲击,这种冲击又直接影响到社会的稳定、家庭的和睦、人与人之间的关系和社会道德思想,如何才能避免传统道德沦丧?道教的劝善思想正是这一道德资源的宝库,他既可以弥补人们精神生活之不足,又可以弥补人们对家庭道德之不足,同时也可以促进人们身心健康发展,促进社会与国家的稳定,对整个现代精神生活具有很大的补充功能。

道教的劝善伦理,对人们思想道德的教化功能主要表现在:对行善积德的规劝,对得道成仙的宣传,以及提倡救济和公益事业。《太上感应篇》以天人感应和因果报应立论,以儒家道德规范和道教的宗教戒成为立身处世的准则,提出了行善的伦理标准。如“不履邪径,不欺暗室”,告诫人们不要去做那些违背良心的不正当事物,更不要自欺欺人,特别是在没有人看见时,切不可有自昧良心的行为,须知能瞒过世人耳目,却不能瞒过神明。又如“忠孝友悌、敬老怀幼”,宣传的是忠孝伦理道德和友爱亲情,倡导的是慈爱之心,劝告世人要尊老爱幼,对世间那些最穷苦的孤寡之

人,要多加关心,对孤苦儿童要多献爱心。还有“积德累功,慈心于物、救世之急,救人于危”等等,这些伦理思想的宣传和倡导,对行善积德的规劝,于整个社会皆有一定的促进作用,特别是对增强人们的道德思想具有很大的教化功能。

《太上感应篇》在列举众多善行标准之后,同时提出善人有所作为都能成功,连做神仙也有希望,并称“欲求天仙者,当立一千三百善;欲求地仙者,当立三百善”,用积善成仙来规劝世人,要多行善积德,这种思想对社会的善功德行具有帮助作用。另外,《感应篇》还列举了种种恶行,言明感应之理,劝告世人要以此为戒,否则恶报就会随之而来,这种思想对于那些违背伦理道德者具有一定的威慑力。

道教劝善思想中的善恶报应理论,把现实人生与来世的生活系在一起,使人们遵循现世的道德规则,行善积德,坚持不懈,以获得永恒美好的生活。此外,道教的道观本身也是加强精神生活的重要场所,人们进来烧香、许愿、寻求护佑,不仅是精神上的寄托,对心灵也是一个极大的安慰。因此,我们在享受现代物质生活时,也要大力宣扬道教优秀文化,以保护我们传统的道德思想和伦理观念。

三、道教信仰与现代环境保护

在“征服自然”的口号下发展起来的近、现代工业文明,一方面极大地改善了人们的生活条件,另一方面又严重地破坏了人类赖以生存的自然界的生态平衡。面对全球性的环境退化现象,人们不得不认真地重新思考以前对自然界所抱的各种观念。人与自然真正是对立的吗?人类是不是一定要“征服”自然后,

才能获得幸福?当西方社会在寻求答案的时候,让我们回过头来看一看东方文明的观点,土生土长于华人中的传统宗教——道教,在“天人合一”思想的指导下,早就强调人与天地万物的和谐共处。在道教的各种戒律中,对于保护生态环境作了多方面的规定。这些戒律,对于增进人们的生态意识是十分重要。

道教有“三戒”、“五戒”、“十戒”、“一百八十戒”等,内容丰富,牵涉广泛,但无不以珍惜自然生命为主要大戒。除了不杀生外,道教还反对惊吓、虐待动物,并且呼吁积极救助动物。对于保护植物、水资源和土地,道教也有很多的规定,

《老君说一百八十戒》中的第十四条说:“不得焚烧田野山林。”第十八条说:“不得妄伐树木。”第十九条说:“不得妄摘草木。”第四十八条说:“不得妄凿地、毁山川。”第五十三条说:“不得竭水泽。”和一百三十四条说:“不得妄开决陂湖。”

本世纪中期,西方社会为了应付环境问题而兴起生态伦理学,把道教对待自然的态度与生态伦理学的观点作比较就会发现,道教的主张与生态伦理学在基本精神方面是非常一致的。道教的“天人合一”观念正是一种生态整体思想,它反对污染土地和水资源、反对无节制地砍伐树木,禁止虐待动物,尊重自然界所有生物的生存权,所以道教信仰对增强现代生活中的环保意识有着十分重要的意义。

当然,道教信仰提升现代生活品质的功能决不仅限于上述三个方面,由于篇幅限制,不便进一步论述。人类社会即将迈入新的世纪,与人们生活息息相关的道教,在善男信女共同努力下,它一定能发挥更积极的作用。■

摘自大士伯公宫编辑出版的《认识道教》

种族及宗教和谐委员会出版 《COLOURS OF HARMONY》

社会发展、青年及体育部成立的种族及宗教和谐委员会 (IRHC)，配合今年七月份的种族及宗教和谐周出版了命名为《COLOURS OF HARMONY》的故事书。故事书内容包涵了新加坡各个种族及宗教的寓言故事，简单易懂；而且也附上了很多可爱的图画，每个小朋友都喜欢并被其所吸引。新加坡道教总会也受邀参与本次活动，在这本故事书里也收编了由黄信成道长提供的道教故事《李筌遇仙记》，让各族朋友了解关于道教的故事。欲索取这本故事书可以到本会来索取，数量有限，先到先得。



COLOURS of HARMONY

A COLLECTION OF STORIES AND FABLES
FROM VARIOUS RELIGIONS IN SINGAPORE

A Project Supported by the
Inter-Religious Harmony Circle



Edited by Rosemarie Somaiah
Designed & Illustrated by Wong Si-Y.

The followers of traditional Chinese religious practices are called Taoist. Taoist worship gods, immortals and saints. Taoism stresses loyalty, respect for elders and ancestors and compassion to all human beings.

鸣谢

◎

凤山宫慷慨赞助\$4000/=
作为《狮城道教》第3期出版印刷费。
谨此致谢

◎

《狮城道教》第4期出版印刷费，系由大士大伯公宫赞助。
第5期系由洛阳大伯宫赞助。
谨此致谢

◎

欢迎各宫庙会员，轮期赞助出版印刷费用。
请与本总会行政秘书陆玉雯联络。
电话：62422115

◎

《狮城道教》论坛版，欢迎各界同道与善信，
热烈惠赐具有建设性评论文章。



(创刊号)



韭菜芭城隍庙赞助



凤山宫赞助

编委会

编辑顾问

黄信成道长 陈信一道长 康信祈道长 李焯然博士 游龙子大师

编委会

李金池 陈国显 陈荣华 陈川强

出版

新加坡道教总会 Taoist Federation (Singapore)

印刷

先锋印刷装订私人有限公司
(PCL Printers Pte Ltd)

中国天师府庆建府九百年

九百年来，天师府作为中国道教正一派的祖庭，曾经为中国道教事业的传播和发展作出过重要贡献，在海内外也颇具影响。近二十年来，天师府在各级领导部门和海内外广大善信大德的关心和支持下，无论是宫



观建设和道教文化、宗法传绪等各方面都取得了良好的发展。为了进一步弘扬祖天师创立的道教事业，增强海内外道教界以及社会各界的友好交往，经国家宗教局、中国道教协会批准，定于2005年10月23日(农历乙酉年九月二十一日)在江西龙虎山嗣汉天师府内举行“嗣汉天师府900周年庆典”活动。届时，将举行供天、祭祖和祈福迎祥大型醮仪，并将举行学术研究和民俗表演等一系列庆祝活动。

本会承蒙获邀，经本地全体正一道同仁协商，决定组成一支法事团(团员由福建籍、广东籍、海南籍的正一道士组成)，由道总陈添来会长为团长，率领法事团前往祖庭—龙虎山天师府参加盛典，并举行醮仪，展现新加坡正一道教的风貌。

香港道教联合会主席汤伟奇先生到访本会

香港道教联合会主席汤伟奇先生于8月3日与家人到新加坡共渡暑假之际走访了本会。本会会长陈添来PBM、本刊编委顾问康信祈道长、黄信成道长、陈信一道长一起接待了汤主席。双方对道教的话题进行了坦诚的交流。本会也赠送《狮城道教》季刊予汤伟奇主席留念。



中国江西省九江东林寺大安法师到访

6月11日，在新加坡佛教居士林法师的带领下，中国江西省九江东林寺大安法师一行人来到本会参观。康信祈道长接待并介绍了大罗宝殿所供奉的三清道祖的义含。简单的茶叙交谈后，大安法师赠送了一幅字画予本会留念，本会则赠予《狮城道教》季刊以作纪念。

参观锡克教堂

8月28日，是我们心情非常兴奋的一天，因为我们拜访了锡克教堂。地点就在新加坡中央医院对面那间锡克教堂。

洪新铭理事载着我来到了目的地，我们被接领到7楼的演讲室。这时天主教的朋友也在现场了。

在唱圣歌之前我们被要求戴上头巾，大家包好后，五颜六色的头巾，真是好看极了。我们细心聆听了他们的歌曲，然后又听他们介绍为什么不能剪头发、胡须等。而且也发现了他们不管男女手上都戴着一个银色的手环。

他们所朝拜的就是圣书。我们也了解到他们也和我们的庙宇一样，也是有添油桶的，而且还有很多不同的国家



道总理事参访锡克教堂

的钱币，因为到这里来的人有很多国籍的。当他们玩累了，可以到这儿来休息。而且也可以第二天再上路。

还告诉你，当你刚好是中午吃饭时间，经过教堂时，你可以把车停好，脱下鞋，将头包起来，就可以到里头去享用他们丰富的美食了。

新加坡道教总会与盛港崇义庙

联合主办宗教和谐日

2005 年宗教和谐日 INTER RELIGIOUS HARMONY DAY 2005

大会贵宾: 刘鏐琳小姐, 白沙、榜鹅集选区国会议员及崇义庙名誉顾问

Guest-of-Honour: Ms Penny Low

MP for Pasir Ris-Punggol GRC (Punggol North) & Chong Ghee Temple Management Committee Hon. Advisor

主办单位: 新加坡道教总会 协办单位: 盛港崇义庙 Organised By: Taoist Federation (Singapore) Co-organiser: Chong Ghee Temple



由新加坡道教总会联合崇义庙于2005年7月24日(星期日)举行“宗教和谐日”, 新加坡九大宗教团体代表及信徒联袂参加, 并宣读宗教和谐宣言。

大会贵宾白沙集选区国会议员暨崇义庙名誉顾问刘鏐琳小姐出席了这项具有积极意义的活动。

崇义庙主席卓有成先生致词



道总领导欢迎白沙集选区国会议员刘镛琳小姐莅临



刘镛琳议员致词



非华裔同胞们也纷纷参与“宗教和谐日”活动



新加坡道教总会会长
陈添来先生PBM致词

宗教和谐宣言

Declaration on Religious Harmony

我们同为新加坡人民，谨此声明：
We, the people in Singapore,

宗教和谐是确保我国多元种族多元宗教社会之和平进步与繁荣的要素。
Declare that religious harmony is vital for peace,
Progress and prosperity in our multi-racial and multi-religious Nation.

我们决心通过相互容忍信任尊重和了解，强化宗教和谐。
We resolve to strengthen religious harmony
Through mutual tolerance, confidence, respect and understanding.

我们始终如一
We shall always
确认国家的世俗性，
Recognise the secular nature of our State,
提升社会的凝聚力，
Promote cohesion within our society,
尊重各人的信仰自由，
Respect each other's freedom of religion,
即增广共同空间也尊重彼此的差异，
Grow our common space while respecting our diversity,
促进各宗教间的沟通。
Foster inter-religious communications,

从而确保在新加坡宗教不会被滥用来制造冲突与不和。
And thereby ensure that religion will not be abused to create
conflict and disharmony in Singapore.



总统提名日顺利蝉联时

8月17日是新加坡共和国总统提名日。我们尊敬的纳丹总统在寻求连任下顺利蝉联当选新加坡第3任民选总统。

自纳丹总统就任以来，勤政亲民，不遗余力的为我们的国家和人民尽职尽责，在我国各族群中享有崇高的威望。让我们特别感动的是，做为一个非华族的总统不但尊重华人的传统道教，而且非常落力的参与我们道教团

体和民间组织举行的各项活动，是维护我国种族、宗教和谐的楷模和表率。

当天上午支持纳丹总统连任的道教总会会员及信众们，相携前往人民协会为纳丹总统打气，在宣布纳丹总统蝉联后，我们一行人表示热烈祝贺，本会会长陈添来PBM代表本会为总统献上花环，殷切希望纳丹先生继续为道教界及全国人民带来福祉。■

中国国务院宗教事务局叶小文局长访问新加坡



中国国家宗教事务局叶小文局长(右8)、张云大使(左6)，文化参赞邵一崑博士(左1)杨木光议员(左5)，李木源林长(右6)和道总陈添来会长(左7)，黄信成道长，康信祈道长及委员代表(左起：洪新铭，李光祥，朱鸿山，李水欣，方荣贵，林锡辉及郭亚光先生)于光明山普觉禅寺合照留念。

新加坡佛教总会于8月10日早上在光明山举办早餐会，欢迎中国国务院宗教事务局叶小文局长的莅临，新加坡道教总会也受邀出席了这次意义非凡的活动。

道总一行在陈添来会长带领下，穿上整齐的中装，一早就出现在光明山宏船长老纪念楼，与主办当局及新加坡各宗教代表一起欢迎贵宾的莅临。

新加坡佛教总会主席释惟严法师、光明山普觉禅寺方丈释广声法师、佛教居士林林长李木源居士先后在会上致词，贵宾叶小文局长也在台上发表讲话，勉励新中各宗教团体共同努力，为促进中新两国的友谊做出贡献。会上陈添来会长代表道总向叶小文局长致赠纪念品。

早餐后叶小文局长在光明山种下了一棵代表友谊长存的松树，陈添来会长担任了植树仪式的见证人，总会一行人也在植树现场与叶局长合影留念。■